12

佐治大旅館
GEORGE HOTEL
Phone Sey. 92750
207 Georgia, Street E.
Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠緬街夾佐治街角亦與唐埠best為鄰近僑胞光臨極表歡迎
▲電話 (矢務)九二七五〇

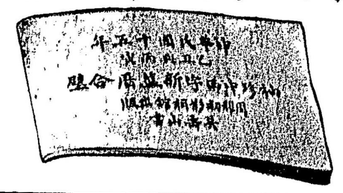
醫士余躍瀾寓
司理 余朋和 鄭福滋 啟

華埠 三民旅館 雲哥
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509 176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

▲旅館廣告
三洛雄封 民權緊達。
旅客如雲 館人供食。
三時得所 羈棲 民團乃
爲安堵。 椅淨窗明。 旅
行者何妨駐足。 遊人雅
客。 館穀者愈具深情。
且水火既濟。 晨昏利用
。不我遐棄。 願爲東道
。講線壹五零九
司理 羅齊芳 馬崇廣
人 趙不鉗 伍義于 敬

華埠 永安藥房 雲哥
選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散
止咳藥壹每兩貳毛五 實驗脚氣丸每罐七毛五
參茸補腎丸每打參圓 經驗健步養血丸 壹圓
刀傷跌打丸每個五毛 正野山花旗參平沽
神效白濁丸每服壹圓 新到唐山靚鞋線襪
斷根癬藥每罐銀五毛 正洛士利笠衫靚面巾
各色頂靚舊茶 發售 八寶光明眼藥每罐二毫五
送禮各款香鹼 平沽 通利大便調濕丸壹圓
花柳掃毒丸每罐一圓 中西墨水頂靚香水
狗嘔肚痛散每罐壹毛 小兒甘積散罐每罐壹毛
本號自製中西送禮麻糖發售
諸君光顧格外歡迎郵費貴客
WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 646
Vancouver B.C.
自理 零沽 電話(詩麼)二四〇四
鋪在片咁街門牌三拾貳號 Vancouver
司理人 楊金樹 葉昌 葉榮 葉華 仝啟

新國務印軒 Ho Sun Ning Co
PRINTING & RUBBER-STAMPS
Phone Sey 1113
本舖住址依舊片打街東二五八半 即(寶路旅館樓下) 電話詩麼(一壹一三)
承印中西大小文件精製
笠巴圖章現新置字粒機
器均皆齊備價錢克己快
捷妥當遠近僑胞光顧無
任歡迎
司理人立棠啓

人人可購 最新出版(發行月誌)

上等紙料精印釘裝美麗居家旅行携帶便捷誠佳品也
每本特價沽銀壹毫每打壹圓寄費在內各國郵票均可代銀通用此佈
周權初影相館營業部啟
YUCHO CHOW STUDIO
25 Pender St. West
VANCOUVER, B.C.

明鏡臺命理星盤兼丸散
Ming Kan Toi
P.O. Box 257
Nanaimo B.C. 英屬吻嚐埠

▲星斷吉凶 能參鬼
天地人盤 飛星剋度 大批八字兼批星盆筆金五員
四餘七政筆金廿員 四季批評筆金拾員 中批八字筆金二員
逐月批評 小批八字筆金壹員
星盤八字逐年批評筆金捌員
大批八字逐年批評筆金三員

▲命評貴賤 敢竝神峯
兼醫外內雜症 儒醫徐錫裔披露
神效遺精丸一服三員
神效斷根搽特散三員
神效化柳搜毒丸拾員
神效新舊老年疝氣丸三服
輕症初服貳元五 中症次服五員 老年重症拾員
患此病症者所費十餘元雖有幾拾年之患亦竟旦消除永無復作之敝

請祈注意 回唐在即以上價目俱收八折

WO CHUNG CO.
JEWELERS
132½ Pender St E.
Vancouver B.C.
敢者弟向在雲城專煉拾足金柴均造首飾歷有世誌年貨真價實童叟不欺久已馳名所以金件蓄有本號字印永遠包換諸君惠顧格外歡迎如蒙坑埠定購必然從速奉上無悞矣
電話(詩麼)五六八〇R
弟許昌炘敬啟

和昌號金器

▼◎▲域埠總堂昆仲認購雲埠洪門實業公債芳名列

周挹瑞 岑永和 趙仰南 雷宜浣 林南 林鐵耶
蔡光 周道緝 周逢瑞 林立榮 周錦華 林五 黃昌利 李蘭 黃珠世 曹宜林 麥勝 梁寬 黃梓華 劉希暢 鍾美錦 唐亭 劉景韶 劉希貞 南海福蔭堂 東莞保安堂 增城仁安堂
吳棟 林紹廣 周錦沖 周開軾 王成 雷維 曾榮 吳予 呂就 鍾美亭 同啟
林立榮 周錦沖 黃光 林殺 唐 龔開昂 榮 馬景韶 馬羣 惠 劉孔正 鍾合 湯惠予 司徒雙 趙照 劉景貞 寧陽餘慶堂 新會福慶堂 中山福善堂 開平廣福堂 番禺昌後堂 順德恒安堂
周什 馬恩賢 鄧隆燃 鄧漢關 謝英利 陳就 黃梓華 謝照 番禺人
朱開昂 龔榮 馬羣 馬景韶 馬惠 劉孔正 鍾合 湯惠予 司徒雙 趙照 劉景貞
林焯 鄧賢 葉玉琪 黃秀 馮日輝 林德珍 鍾合 雷維 曾榮 吳予 呂就 鍾美亭 唐亭 劉景韶 劉希貞
鄧恩賢 葉玉琪 黃秀 馮日輝 林德珍 鍾合 雷維 曾榮 吳予 呂就 鍾美亭 唐亭 劉景韶 劉希貞
馬什 鄧賢 葉玉琪 黃秀 馮日輝 林德珍 鍾合 雷維 曾榮 吳予 呂就 鍾美亭 唐亭 劉景韶 劉希貞
周什 馬恩賢 鄧隆燃 鄧漢關 謝英利 陳就 黃梓華 謝照 番禺人
趙保長 陳煖宜 陳篤 林兆元 溫學修 劉添福 周朝錦 陳昭 黃永泉 陳琳初 陳煖 鍾
劉壽榮 芳女士 鍾毓華 五拾元 曾巧傅 陳羣振 五十元 以上每五元 梁石垣 二拾元 李勉恒 二拾元
黃蓉 則池 二拾元 朱作霖 二十元 梁石垣 二拾元 李勉恒 二拾元
司徒如拾五元 達權總社壹百元

廣州博濟醫院優等畢業醫士葉蘭生 現駐雲城

Yip Ling Sang 63 Pender St. E. Vaucouver B C. Phoone Sey8183Y.

科全外內症雜疽癰瘡痛科喉疾眼理統

啓者本醫生設在片打街東門牌六十三號秘製各項應驗膏丹丸散皆用本醫生眞像爲記如僑胞問症購藥請留意焉

蛤蚧參茸補腎藥露
此酒功能通二拾四度血脈壯筋活絡添精補髓健體延年男婦老幼均皆合用誠衛生補品也每樽元半

男界九醜丸
此丸主治陽事不舉舉而不堅堅而不久臨戰退縮夜夢遺精精出如冰房事過度夜尿頻數面黃骨瘦等症服之皆能效驗每樽五元

參茸補腎丸每寸四元
婦科種子丸每寸五元
婦科經期肚痛藥水每樽二圓
婦科赤白帶藥水每寸二員
婦科白帶丸每寸五元
珠珀白濁止痛丹每罐五元
白濁注射殲菌藥水每寸二員
花柳搜毒丹每瓶五元
扶元清毒丸每罐五元
花柳瀉毒丹每瓶一元
止咳鬱金聖露每樽五毛
保肺止咳藥水每寸五毛
八寶光明眼藥每樽二元
風火眼痛藥水每寸一元
眼科撥雲丸每罐二元五
立消喉科散每寸二元五
立止喉痛藥水每樽五毛
心氣定痛丹每寸壹元
立止肚痛散每寸五毛
立止頭痛丸每罐五毛
清濕消痔藥水每樽二員
散毒消痔藥膏每樽二員
久患風濕骨痛水每寸一員五毛
祛風濕藥油每寸五毛
追風祛濕膏藥每張二毛五仙
大腸清導丸每寸一元
斷根癬藥王每樽一元
皮膚濕毒藥水每樽五毛
久戰快樂水每樽五毛
以上各項丸藥罐內註明用法

▼◎▲恭頌良醫
敢者弟因少年無智悞入花叢以致惹得滿身花柳梅毒週身骨節疼痛曾經中西醫生施治無效是以身體疾患日加甚重茲幸得葉蘭生大醫生爲我調治僅一星期之久疾病全消還我健康矣今感先生之醫術精奇實爲海外醫生不能多得也
弟台馬林勝拜頌

▼◎▲遠年頑癬 壹掃而光
鄙人前幾年所生陰癬在於陰部腎囊經中西醫生施藥無效幸求 葉蘭生先生施治言名爲千層癬用藥敷治不數天將癬壹掃而光特登數言以表先生之德可謂真正醫界之能手矣
雲埠花縣人盧永輝恭頌

▼◎▲盧扁再世
敢者弟在尾臣傭工因天氣寒冷由染外感咳嗽兩星期內陷以致週身不遂坐睡不寧步履不慎又被樹木撞傷腔部腫大如杯疼痛難忍此時弟之病狀極至危險素聞 大醫士 葉蘭生先生施治言名爲千層癬用藥敷治不數天將癬壹掃而光特登數言以表先生之德可謂真正醫界之能手矣
尾臣埠弟芳煥敬頌

▼◎▲恭頌
敢者弟曩在西人處傭工因不慎跌傷骹骨始由友人用膏藥敷之不意患處連及好肉潰爛不堪濶大如碗繼起白泡水流不止痛不可忍後得友人介紹到 葉蘭生先生處敷以藥丹同病者告焉 翌日埋口生肌行動如常特登數言以鳴謝悃幷爲
雲埠林賀敬頌

▼◎▲再世華陀
敢者弟所染患疾經三年有奇初由花柳餘毒偏墜起核後爛經求雲城中西醫生調治經年累月俱皆無效反加痛苦幸蒙友人介紹往 葉蘭生先生處醫治施用刀割妙術將我患處枯腐等削清後施聖藥敷之不兩星期患疾消除弟爲報謹泐數言以表彰其大德故曰華陀再世也
雲埠開平人吳滿恭頌

▼◎▲幾乎盲目 還我光明
鄙人因染眼疾雙目皆起紅筋翳膜痛腫難忍經求中西醫生施治俱皆束手後求 葉蘭生先生施藥醫治不滿兩星期幸獲全愈弟無以爲報謹泐數言以表先生之妙手
雲城 謝照 番禺人 恭頌

▼◎▲我証先生挽急扶危
咽喉乃一身百節之關呼吸出入之門凡人若染喉疾珍饈不能欲睡而不寧其苦實甚亟須求醫治理倘至痰涎閉塞則能嘗致命
弟因染喉疾牙縫皆腫疼痛難忍幸聞 葉蘭生先生醫治喉科馳名已久乃求先生施治用針刀妙術再以藥水搽之不一時不及兩星期痔瘡完全脫出今獲全愈行動如常用登數言以鳴 大德幷爲同病者介紹焉
雲埠聚華房新會沙堆人李滿謹告

▼◎▲醫痔聖手
弟患痔有年每食熱毒之物痔瘡即發痛苦難堪步履艱難後聞 葉蘭生大醫生醫術超羣擅治奇難雜症乃延先生調理爲介紹
雲埠葉文瀾恭頌

▼◎▲醫界明星
鄙人年少作客工餘之暇偶爾涉足花叢致染花柳惡疾曾服中西丸藥經年累月不獨功效全無反加甚焉幸友人介紹到 葉蘭生處醫治不數日惡疾全消鄙人感德難忘無以爲報謹登數言俾同病者知所問津焉
雲埠鳳溪公所新會人葉社仔頌

▲城埠各善堂聯合檢運先友佈告
啓者檢運先友不日僱用工着手興工以便運回原籍安厝如各埠各坑是屆有先友遺骸應托檢拾付歸者請即將先友姓名籍貫及其具數若干尅日詳報前來俾得派人從事檢拾至有先友寄葬於散處者祈用西字註明其地點可也
同啟

通訊處
Yee Hng To
P O Box 1512 Victoria, B.C.